



Po Leung Kuk
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110

Fax: 2431 1156

Dear Parents,
各位家長：

P23035

“Po Leung Kuk 145th Anniversary: Building Charity with Benevolence” Exhibition

《保赤安良 145 年一以善心建善業》專題展覽

The Hong Kong Heritage Museum and Po Leung Kuk Museum jointly organise the exhibition "Po Leung Kuk 145th Anniversary: Building Charity with Benevolence".

Po Leung Kuk is a household name in Hong Kong. The words “Po Leung” refer to “baochi anliang” (protection of the young and the innocent), reflecting one of Po Leung Kuk’s most important social functions since the late 19th century – rescuing and protecting destitute women and children. After 145 years, the services of Po Leung Kuk today have reached far beyond the protection of women and children. Along with social and economic development, Po Leung Kuk’s services have been expanded to include vocational training in the Kuk, general education outside the Kuk, and since the 1980s, recreation, elderly and medical services.

This exhibition begins with the Kuk’s residential services – the oldest services offered, documenting the children’s journey from entering and staying in the Kuk to leaving it. This is a journey of mutual help and perseverance in adversity.

F1 students are going to attend the exhibition. The details are as follows:

香港文化博物館與保良局歷史博物館聯合籌劃是次「保赤安良 145 年 – 以善心建善業」展覽。

保良局 —— 一個家喻戶曉的名字。「保良」二字，意指「保赤安良」，當中的「赤」與「良」分別代表赤子與良家婦女，反映了保良局自十九世紀末起，救助被拐婦孺，為他們提供保護的重要社會功能。經歷 145 個寒暑，保良局的服務範疇不單涵蓋保護婦孺，隨着社會發展與經濟轉型，保良局從局內提供工藝訓練，到局外積極辦學；及至上世紀八十年代起擴展多元康樂、安老與醫療等服務，均回應香港社會民生發展及需求。

是次展覽以歷史最悠久的住宿服務為切入點，展示由兒童入局、留局至出局的歷程，當中體現了同舟共濟與努力不懈的精神。

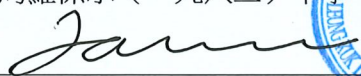
全體中一學生將安排參觀是次展覽。詳情如下：

Date 日期：	31/10/2023
Time 時間：	13:00 – 15:30
Place 地點：	The Hong Kong Heritage Museum 香港文化博物館
Meeting Place / Time 集合時間、地點：	The second hall in school / 13:00
Remarks 備註：	➤ Should attend the activity and wear school uniforms. 學生務必出席及穿著整齊校服 ➤ Travel arrangement by school. 旅遊巴士來回安排

If you have any enquiries, please feel free to contact Ms Leung Lai Hung. Thank you for your attention.

如對此活動安排有任何疑問，可向梁麗虹老師查詢。

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College
保良局羅傑承(一九八三)中學


Law Wing Chung, Principal 羅穎忠校長

20th October, 2023 二零二三年十月二十日

